

## **Zmluva č. 89/OŠaTK /2012 o poskytnutí účelovej dotácie**

medzi

**p o s k y t o v a t e ľ o m:** Trnavský samosprávny kraj  
**so sídlom:** Starohájska 10, Trnava  
**IČO:** 37 836 901  
**v zastúpení:** Ing. Tibor Mikuš, PhD. - predseda  
**bankové spojenie:** VÚB banka, a.s., pobočka Trnava  
**číslo účtu:** 297 602 5153/0200

**p r i j í m a t e ľ o m:** Obec Chtelnica  
**so sídlom:** Nám. 1. mája 495/52, 922 05 Chtelnica  
**IČO:** 00312584  
**v zastúpení:** Bc. Peter Radošinský - starosta  
**bankové spojenie:** VÚB a. s.  
**číslo účtu:** 6326212/0200

### **Čl. I.**

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi účelovú dotáciu v zmysle § 8 ods. 5 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov, VZN č. 7/2006 o poskytovaní dotácií z rozpočtu TTSK v znení Dodatku č. 1 k VZN o poskytovaní dotácií z rozpočtu TTSK a Výzvy TTSK č. 2/2012 na predkladanie žiadostí o dotáciu v rámci programu „Podpora mládežníckych aktivít v roku 2012“.
2. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutú účelovú dotáciu použiť na realizáciu projektu „Podpora účasti chcelníckych detí a mládeže v jazykovom tábore“.

### **Čl.II.**

1. Poskytovateľ poskytne účelovú dotáciu prijímateľovi vo výške 1 000 EUR slovom tisíc EUR na bežné výdavky.
2. Poskytovateľ poskytne účelovú dotáciu prijímateľovi po realizácii akcie a predložení zúčtovania dotácie podľa čl. V. písm. b) zmluvy bez zbytočného zdržania najneskôr do 31.12.2012.

### **Čl. III.**

Pre potreby a účel tejto zmluvy vymedzujú zmluvné strany pojem „účelová dotácia“ ako dotáciu určenú na úhradu oprávnených bežných výdavkov poskytnutých v zmysle Výzvy TTSK č. 2/2012 „Podpora mládežníckych aktivít v roku 2012“ vynaložených na realizáciu projektu „Podpora chcelníckych detí a mládeže v jazykovom tábore“. Použitie finančných prostriedkov na iný než dohodnutý účel je považované za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

#### Čl. IV.

Poskytovateľ bude akceptovať aj výdavky prijímateľa spojené s realizáciou projektu podľa Čl. I. ods. 2 tejto zmluvy, ktoré prijímateľ vynaložil pred uzatvorením tejto zmluvy.

#### Čl. V.

Prijímateľ je povinný :

- a) použiť poskytnutú dotáciu len na účel dohodnutý v tejto zmluve,
- b) predložiť zúčtovanie dotácie a správu o vyhodnotení realizácie projektu na prílohe, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy do 11.12.2012

#### Čl. VI.

Prijímateľ sa zaväzuje na viditeľnom mieste spojenom s realizáciou projektu umiestniť logo Trnavského samosprávneho kraja a zverejniť informáciu, že projekt sa realizuje s finančnou podporou Trnavského samosprávneho kraja. Logo sa nachádza na internetovej stránke TTSK [www.trnava-vuc.sk](http://www.trnava-vuc.sk) – symboly.

#### Čl. VII.

Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, pričom poskytovateľ obdrží dve vyhotovenia a prijímateľ jedno vyhotovenie.

Zmluvné strany prehlasujú, že so zmluvou sa dôkladne oboznámili, že jej rozumeli a potvrdzujú, že s ňou súhlasia a že ju uzatvárajú dobrovoľne a bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.

V Trnave dňa: 16. 7. 2012

V Trnave dňa: 15. 8. 2012

v. r.

.....  
Ing. Tibor Mikuš, PhD.  
predseda

v. r.

.....  
Bc. Peter Radošínský  
starosta



**Zúčtovanie dotácie poskytnutej v zmysle VZN č.7/2006 o poskytovaní dotácií z rozpočtu TTSK v znení  
Dodatku č. 1 k VZN o poskytovaní dotácií z rozpočtu TTSK**

Prijímateľ dotácie:

Príloha k zmluve č.:

(v EUR)

| Poskytnutá dotácia z<br>TTSK | Predmet<br>dodávky | Účtovný doklad |       |        | Dodávateľ | Úhrada        |                |     |      |
|------------------------------|--------------------|----------------|-------|--------|-----------|---------------|----------------|-----|------|
|                              |                    | číslo          | druh* | zo dňa |           | spôsob úhrady |                | dňa | suma |
|                              |                    |                |       |        |           | prevodom**    | v hotovosti*** |     |      |
|                              |                    |                |       |        |           |               |                |     |      |
|                              |                    |                |       |        |           |               |                |     |      |
|                              |                    |                |       |        |           |               |                |     |      |
|                              |                    |                |       |        |           |               |                |     |      |
|                              |                    |                |       |        |           |               |                |     |      |
|                              |                    |                |       |        |           |               |                |     |      |
|                              |                    |                |       |        |           |               |                |     |      |
|                              |                    |                |       |        |           |               |                |     |      |
|                              |                    |                |       |        |           |               |                |     |      |
|                              |                    |                |       |        |           |               |                |     |      |
|                              |                    |                |       |        |           |               |                |     |      |
|                              |                    |                |       |        |           |               |                |     |      |
| Spolu:                       | x                  | x              | x     | x      | x         | x             | x              | x   |      |

**Finančné vyhodnotenie projektu (v EUR)**

|   |  |
|---|--|
| Poskytnutá dotácia TTSK                           |  |
| Spolufinancovanie z vlastných resp. iných zdrojov |  |
| (v zmysle Výzvy č.2/2012)                         |  |
|   |  |
| Projekt spolu                                     |  |

**Správa o vyhodnotení realizácie projektu:**

Podpis štatutára:

dňa: